

Lundi 22 novembre 2021
Province de Québec
MRC de Mékinac
Municipalité de Grandes-Piles

Procès-verbal des délibérations du conseil municipal de la Municipalité de Grandes-Piles à une séance ordinaire tenue le lundi vingt-deux novembre deux mille vingt et un à 19 h 30 au Centre communautaire, 650, 4^e Avenue, le tout conformément aux dispositions du code municipal.

Sont présents: Mesdames les conseillères Martine Muller et Doriane Demers-Toutant ainsi que Messieurs les conseillers Jean-Claude Coydon, Jacques Lemay et Michel Sesena sous la présidence de madame la maire Caroline Clément.

Absent : Monsieur Frédéric Harnois

Secrétaire de la séance: M. Pierre Beauséjour, directeur général et greffier-trésorier

Ouverture de la séance : 19 h 30.

ORDRE DU JOUR

Mot de la maire

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire 4 octobre 2021
3. Nomination maire suppléant
4. Liste des comptes
5. Correspondance :
 - A) Hommage bénévolat-Québec
 - B) Mon empreinte bleue
 - C) Projet piste cyclable
6. Résolution : Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal
7. Résolution : Noël des Nôtres
8. Résolution : Dépôt du rapport financier et prévisions Bibliothèque municipale
9. Résolution : Débitmètre
10. Résolution : Soumission thermopompes au Centre communautaire
11. Résolution : Contrat de collecte des ordures
12. Résolution : Renouvellement contrat Mario Provençal
13. Résolution : Calendrier des séances ordinaires 2022
14. Résolution : Changement de nom pour la signature des chèques et effets négociables
15. Résolution : Nomination des conseillers sur différents comités
16. Résolution : Achat de tablettes pour les membres du conseil municipal
17. Résolution : Demande Club de chasse et pêche des Trois-Rivières
18. Résolution : Achat de calendriers 2022, Paroisse Sainte-Marie-de-L'Incarnation (10 \$)
19. Résolution : Appui, Moisson Mauricie
20. Résolution : Cotisation CTA Mékinac
21. Varia
22. Période de questions
23. Levée de l'assemblée

1. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY
APPUYÉ PAR MADAME DORIANE DEMERS-TOUTANT
ET RÉSOLU

2021-11-153

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du 22 novembre 2021 soit adopté tel que rédigé.

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 4 OCTOBRE 2021

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA 2021-11-154
 APPUYÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY
 ET RÉSOLU

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 octobre 2021 soit adopté tel que rédigé.

3. NOMINATION MAIRE SUPPLÉANT

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON 2021-11-155
 APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
 ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles nomme madame la conseillère Martine Muller, maire suppléante pour les mois de novembre et décembre 2021 et les mois de janvier et février 2022.

4. LISTE DES COMPTES

	Fournisseur	Détails	Montant
1	Acier Rayco	Achat matériel chemin-projet Belvédère	4 715.90 \$
2	Acier Rayco	Achat matériel chemin-projet Belvédère	2 528.97 \$
3	Acier Rayco	Achat matériel chemin-projet Belvédère	1 904.53 \$
4	Acier Rayco	Achat matériel chemin-projet Belvédère	1 215.61 \$
5	Fin. Banque Nationale	Intérêts prêt salle communautaire & biblio	5 148.10 \$
6	Beauvais ... Avocat	Honoraires prof. Renouvellement convention collective	4 750.39 \$
7	Beauvais ... Avocat	Honoraires prof. Litige resto La Berge	2 500.09 \$
8	BMK Inc.	Frais-fauchage fossé-chemins municipaux	3 495.24 \$
9	BMK Inc.	Contrat de déneigement 2021-2022-côte 90 ième	3 131.92 \$
10	Brodeur ... Arpenteur	Honoraires prof. -relevés base béton pancartes	1 552.16 \$
11	CCL	Achat bulletins de vote-élection 07 novembre 2021	3 597.57 \$
12	Glissière Desbiens	Achat & install glissières-station. bureau & 4 è ave.	9 647.32 \$
13	Fiducie Desjardins	Frais REER employés et directeur-Novembre 2021	1 269.25 \$
14	Fiducie Desjardins	Frais REER employés et directeur-Octobre 2021	1 269.25 \$
15	Esri Canada	Renouvellement contrat logiciel inspecteur-2022	1 172.75 \$
16	Eurofins-Environex	Frais analyse eau potable-facture au 31/10/2021	709.68 \$
17	Harnois Énergie	Achat d'essence ordinaire 15/07/2021-réservoir garage	2 930.29 \$
18	Harnois Énergie	Achat de Diesel 20/10/2021-réservoir garage	525.15 \$
19	Hibon	Achat huile et filtreur-surpresseur-assainissement	531.18 \$
20	Hydro-Québec	Frais électricité marina-facture au 14/09/2021	989.04 \$
21	Hydro-Québec	Frais électricité puits #2-facturation au 15/09/2021	994.34 \$
22	Hydro-Québec	Frais électricité station épuration-facture au 15/09/21	1 066.98 \$
23	Hydro-Québec	Électricité salle communautaire-fact. au 25/10/2021	1 085.57 \$
24	Yves Lavoie	License d'utilisation pour photo d'enseigne	1 000.00 \$
25	M. Lemay Excavation	Entretien-Chemin des Pionniers - Fossé - Excavation	2 954.86 \$
26	M. Lemay Excavation	Construction chemin Domaine Paquin - Fossé	3 081.33 \$
27	Pierre Marcotte	Achat 4 bouées-marina	574.88 \$
28	J.Y Martel	Vidange et transport rebuts-conteneur garage	632.36 \$
29	J.Y Martel	Vidange conteneur - garage municipal	632.36 \$
30	Maximum	Frais sortie eau et entreposage ponton-marina-2021	906.00 \$
31	MRC de Mékinac	Achat de 2 bollards(panneaux sensibilisation vitesse)	929.14 \$
32	PG Solutions	Licences annuelles Pér : 1/1/2022 au 31/12/2022	6 635.21 \$
33	PG Solutions	Licences annuelles Pér : 1/1/2022 au 31/12/2022	1 506.17 \$
34	PG Solutions	Licences annuelles Pér : 1/1/2022 au 31/12/2022	1 288.87 \$
35	M. Mario Provençal	Frais service de conciergerie- au 31 octobre 2021	829.42 \$
36	Excavations RM G	Contrat de déneigement hors périmètre -paiement1/5	16 963.47 \$
37	Excavations RM G	Contrat de déneigement des rues - paiement1/5	12 934.69 \$
38	Service Cité Propre Inc	Frais cueillette et transport ordures-Octobre 2021	3 103.37 \$

39	Groupe Synergis	Honoraires-vérification habitat du poisson- marina	3 945.08 \$
40	Super Toiture	Réfection toiture restaurant -marina	10 056.86 \$
41	Wolters Kluwer	Achat 8 manuels de l'élu municipal	1 147.65 \$
42			
43	La Capitale Assurances	Assurance collect.-directeur & employés-Novembre	2 316.40 \$
44	First Data	Frais service TPV & SPC-Septembre2021	755.84 \$
45	salaires nets élus	2021-10-31	1 289.92 \$
46	Salaires nets -Employés	2021-10-31	27 733.28 \$
47	Remise-DAS	part des employés-Octobre 2021	12 947.31 \$
48		part employeur-Octobre 2021	5 580.30 \$
49			
50	CSN	Remise cotisation Syndicales-Octobre 2021	608.29 \$
51			
52	Total autres factures à payer		16 737.37 \$
53			
54	<u>Total des factures à payer au 22 Novembre 2021</u>		<u>193 821.71 \$</u>

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER
 APPUYÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY
 ET RÉSOLU

2021-11-156

QUE le conseil municipal autorise le secrétaire-trésorier à payer et ratifier les comptes au 22 novembre 2021;
 QUE tout excédent budgétaire aux comptes à payer et au procès-verbal sera comblé par des affectations au surplus accumulé.

5. CORRESPONDANCE

A) HOMMAGE BÉNÉVOLAT-QUÉBEC

Monsieur Jean Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale fait l'annonce de la 25^e édition des prix Hommage bénévolat-Québec.

B) MON EMPREINTE BLEUE

Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a lancé, à l'été 2019, la campagne « Mon empreinte bleue ». Cette année encore, la Municipalité de Grandes-Piles relance les citoyens face à la protection de l'eau potable et nous vous rappelons que nous offrons gratuitement des trousseaux d'économie d'eau. Vous n'avez qu'à vous rendre au bureau municipal afin de vous en procurer une.

C) PROJET PISTE CYCLABLE

L'équipe du projet nous fait parvenir une correspondance au nouveau conseil municipal et réitère l'intention d'une collaboration afin que le projet de la piste cyclable puisse aller de l'avant.

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY
 APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
 ET RÉSOLU

2021-11-157

QUE le conseil municipal accepte la correspondance du mois d'octobre 2021.

6. RÉSOLUTION : DÉPÔT DES DÉCLARATIONS DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

ATTENDU l'article 357 du Code municipal qui stipule : « *Tout membre du conseil d'une municipalité doit, dans les 60 jours qui suivent la proclamation de son élection, déposer devant le conseil une déclaration écrite mentionnant l'existence des intérêts pécuniaires qu'il a dans des immeubles situés sur le territoire de la municipalité...* »

CONSIDÉRANT l'article 360.2 du Code municipal qui stipule : « *Le greffier ou le secrétaire-trésorier doit, au plus tard le 15 février de chaque année, transmettre au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, un relevé*

qui identifie les membres du conseil de la municipalité qui ont, depuis la dernière transmission d'un tel relevé, déposé devant le conseil la déclaration, visée à l'un ou l'autre des articles 357 et 358 et ceux qui ne l'ont pas fait. »

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON 2021-11-158

APPUYÉE PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles autorise le dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des élus municipaux pour l'année 2021.

7. RÉSOLUTION : NOËL DES NÔTRES

CONSIDÉRANT une demande de contribution financière du comité du Noël des Nôtres pour la période 2021;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER 2021-11-159

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles autorise un montant de cinq cents dollars (500 \$) au comité du Noël des Nôtres, qui permettra de venir en aide aux citoyens et citoyennes de Grandes-Piles en leur donnant les denrées essentielles selon leurs besoins, particulièrement en cette période de réjouissances.

8. RÉSOLUTION : DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET PRÉVISIONS BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

ATTENDU le dépôt du rapport d'activités de la Bibliothèque municipale pour l'année 2021;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON 2021-11-160

APPUYÉ PAR MADAME DORIANE DEMERS-TOUTANT
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles accepte le dépôt du rapport d'activités 2021 de la Bibliothèque municipale.

9. RÉSOLUTION : DÉBITMÈTRE

CONSIDÉRANT QUE le gouvernement du Québec rend obligatoire l'appropriation de données concernant l'eau potable;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité doit se doter d'un débitmètre afin de procéder à la lecture journalière des débits d'eau consommée par la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE les débits doivent être notés par télémétrie aux ordinateurs des fonctionnaires municipaux;

CONSIDÉRANT la soumission reçue de l'entreprise Les Compteurs Lecomte pour un compteur ultrasonique au montant de 3 493.96 \$ plus une antenne Orion LTE au montant de 160 \$;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY 2021-11-161

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal autorise l'achat d'un débitmètre pour la station d'épuration des eaux au coût de 3 493.96 \$ ainsi qu'une antenne Orion LTE au coût de 160 \$ plus les taxes applicables tel que présenté à la soumission.

10. RÉSOLUTION : SOUMISSION THERMOPOMPES AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

CONSIDÉRANT la volonté du conseil municipal de prévaloir de thermopompes la bâtisse du Centre communautaire de Grandes-Piles;

CONSIDÉRANT QUE l'offre pour l'installation d'un système de thermopompes au Centre communautaire a répondu aux exigences demandées;

- Savignac Réfrigération Inc. (23 910 \$) plus taxes

CONSIDÉRANT les montants dédiés à cette installation feront partis du programme PRABAM et que l'installation se fera à coût nul par la municipalité;
IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER 2021-11-162
APPUYÉ PAR MADAME DORIANE DEMERS-TOUTANT
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles accepte, tel que déposé, l'offre de la compagnie Savignac Réfrigération Inc. et de lui octroyer un contrat au montant (23 910 \$) plus taxes;

QUE le directeur général, monsieur Pierre Beauséjour est autorisé à signer tout document pour et au nom de la Municipalité afin de donner suite à la présente.

11. RÉSOLUTION : CONTRAT DE COLLECTE DES ORDURES

ATTENDU QUE la MRC de Mékinac a demandé des soumissions pour la collecte et le transport des ordures sur le territoire de la MRC pour une période de deux (2) ans, soit 2022 et 2023;

CONSIDÉRANT QUE la compagnie Service Cité Propre est la plus basse soumission conforme;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON 2021-11-163
APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles accepte la soumission de la compagnie Service Cité Propre pour la cueillette et le transport des ordures sur son territoire pour les années 2022 et 2023, telle que déposée à la MRC de Mékinac.

12. RÉSOLUTION : RENOUELEMENT CONTRAT MARIO PROVENÇAL

ATTENDU QUE le contrat avec Monsieur Mario Provençal, possède une clause de renouvellement pour une autre année soit 2022;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA 2021-11-164
APPUYÉ PAR MADAME MARTINE MULLER
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles reconduit le contrat avec monsieur Mario Provençal pour une autre année soit 2022 aux mêmes conditions.

13. RÉSOLUTION : CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES 2022

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY 2021-11-165
APPUYÉE PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2022. Celles-ci se tiendront les dates et jours indiqués ci-dessous. Elles débuteront à 19 h 30 et se tiendront au centre communautaire, au 650, 4e Avenue, à Grandes-Piles si permises :

Lundi	10 janvier 2022
Lundi	7 février 2022
Lundi	7 mars 2022
Lundi	4 avril 2022
Lundi	2 mai 2022
Lundi	6 juin 2022

Lundi	4 juillet 2022
Lundi	15 août 2022
Lundi	12 septembre 2022
Lundi	3 octobre 2022
Lundi	7 novembre 2022
Lundi	5 décembre 2022

14. RÉSOLUTION : CHANGEMENT DE NOM POUR LA SIGNATURE DES CHÈQUES ET EFFETS NÉGOCIABLES

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

2021-11-166

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles nomme les nouveaux signataires pour les chèques et effets négociables de la Municipalité de Grandes-Piles. Premier signataire : madame la maire Caroline Clément et, en son absence, monsieur le conseiller Michel Sesena. Deuxième signataire : monsieur le directeur général Pierre Beauséjour et, en son absence, madame France Jourdain.

15. RÉSOLUTION : NOMINATION DES CONSEILLERS SUR DIFFÉRENTS COMITÉS

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
APPUYÉ PAR MADAME DORIANE DEMERS-TOUTANT
ET RÉSOLU

2021-11-167

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles nomme les conseillers suivants aux différents postes ci-après identifiés :

- **VOIRIE, ÉQUIPEMENTS, VÉHICULES ET BÂTIMENTS**
Conseillère au siège no. 2, Madame Martine Muller
Conseiller au siège no. 1, Monsieur Jean-Claude Coydon
Conseiller au siège no. 3, Monsieur Frédéric Harnois
- **LOISIRS**
Conseillère au siège no. 2, Madame Martine Muller
Conseillère au siège no. 4, Madame Doriane Demers-Toutant
Conseiller au siège no. 6, Monsieur Michel Sesena
- **COMITÉ TOPONYMIE**
Conseiller au siège no. 5, Monsieur Jacques Lemay
Conseillère au siège no. 4, Madame Doriane Demers-Toutant
Conseiller au siège no. 6, Monsieur Michel Sesena
- **AIRE NATURE GRANDES-PILES**
Conseillère au siège no. 2, Madame Martine Muller
- **COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)**
Conseiller au siège no. 1, Monsieur Jean-Claude Coydon
Conseiller au siège no. 3, Monsieur Frédéric Harnois
Conseiller au siège no. 6, Monsieur Michel Sesena
- **RÉGIE INTERMUNICIPALE DES INCENDIES VALLÉE DU ST-MAURICE**
Maire, Madame Caroline Clément
Conseiller au siège no. 5, Monsieur Jacques Lemay
Conseillère au siège no. 2, Madame Martine Muller
- **BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**
Conseillère au siège no. 4, Madame Doriane Demers-Toutant
- **OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION (OMH)**
Conseillère au siège no. 4, Madame Doriane Demers-Toutant
- **CENTRE NAUTIQUE**
Conseiller au siège no. 3, Monsieur Frédéric Harnois
- **RÈGLEMENTS, BAUX ET CONTRATS**
Conseiller au siège no. 3, Monsieur Frédéric Harnois
Conseiller au siège no. 1, Monsieur Jean-Claude Coydon
Conseiller au siège no. 5, Monsieur Jacques Lemay
- **ÉGLISE**

Conseiller au siège no. 6, Monsieur Michel Sesena
Conseiller au siège no. 2, Martine Muller
Directeur général, Monsieur Pierre Beauséjour

- **AMÉNAGEMENT ET EMBELLISSEMENT**

Conseillère au siège no. 2, Madame Martine Muller

16. RÉSOLUTION : ACHAT DE TABLETTES POUR LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME DORIANE DEMERS-TOUTANT 2021-11-168
APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles autorise l'achat de tablettes (iPad Wi-Fi 64 Go) et claviers tel que proposé dans la soumission afin de poursuivre les bonnes habitudes établies par leurs prédécesseurs dans le but d'être un conseil sans papier.

17. RÉSOLUTION : DEMANDE DU CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DES TROIS-RIVIÈRES

CONSIDÉRANT une demande d'aide financière du secteur du Club chasse et pêche de Trois-Rivières;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY 2021-11-169
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles autorise une aide financière de trois cents dollars (300 \$) non récurrente.

18. RÉSOLUTION : ACHAT DE CALENDRIER 2022, PAROISSE SAINTE-MARIE-DE-L'INCARNATION

CONSIDÉRANT la demande de la Paroisse Sainte-Marie-de-L'Incarnation pour l'achat de 20 calendriers;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER 2021-11-170
APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHEL SESENA
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal fera l'achat de vingt (20) calendriers 2022 au montant de dix dollars (10,00 \$) chacun.

19. RÉSOLUTION : APPUI MOISSON MAURICIE

ATTENDU une demande de financement de Moisson Mauricie / Centre-du-Québec qui est présent dans notre communauté pour soutenir les organismes qui offrent les services d'aide alimentaire à Grandes-Piles;

ATTENDU QUE la demande de financement se chiffre à 28.80 \$ qui sont basé sur le nombre d'aides alimentaires auxquelles le Carrefour Normandie, organisme membre de Moisson, répond chaque année;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER 2021-11-171
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles répond positivement à cette demande en donnant le montant de (28.80 \$) pour soutenir l'organisme Moisson Mauricie.

20. RÉSOLUTION : COTISATION CTA MÉKINAC

Le CTA Mékinac nous fait parvenir les prévisions budgétaires et cotisations pour l'année 2022 pour le service de transport adapté.

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MARTINE MULLER
APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE COYDON
ET RÉSOLU

2021-11-172

QUE le conseil municipal de Grandes-Piles adopte les prévisions budgétaires 2022 de la Corporation Transport Adapté Mékinac au montant de (166 582 \$);
QUE le montant de la cotisation de la Municipalité de Grandes-Piles pour 2022 sera de (1 602.48 \$).

21. VARIA

22. PÉRIODE DE QUESTIONS

23. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JACQUES LEMAY
APPUYÉ PAR MADAME MARTINE MULLER
ET RÉSOLU

2021-11-173

La levée de la séance ordinaire du 22 novembre 2021 à 20 h 14.

Caroline Clément
Maire

Pierre Beauséjour
Directeur général
Greffier-trésorier

Je, Caroline Clément, présidente de l'assemblée, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Caroline Clément, Maire

Certificat de crédits

Je, soussigné greffier-trésorier, certifie par les présentes, qu'il y a les crédits suffisants pour les dépenses autorisées durant la présente séance.

Pierre Beauséjour
Directeur général et Greffier-trésorier